

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. Sitzung vom 29 Seduta del

19/01/2021

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

SONO PRESENTI

Generalsekretär Eros Magnago Segretario Generale

Betreff:

Abänderung des eigenen Beschlusses vom 3. März 2020, Nr. 141, betreffend die zusätzlichen Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln

Oggetto:

Modifica della propria deliberazione del 3 marzo 2020, n. 141, recante le disposizioni aggiuntive sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr.

31.2 Propo Ripart

Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 15. April 2016, Nr. 8 regelt Bestimmungen auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes Artikel und sieht im 7 Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln vor.

La legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8 disciplina le norme in materia di tutela fitosanitaria e prevede all'articolo 7 disposizioni riguardanti l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

Im Sinne von Artikel 7, Absatz 3 und 4 des oben genannten Landesgesetzes erlässt die Landesregierung Bestimmungen zu dessen Anwendung und insbesondere zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln und zur Vermeidung bzw. Verringerung der Abdrift.

Ai sensi dell'articolo 7, comma 3 e 4 della succitata legge provinciale la Giunta provinciale emana disposizioni per l'attuazione e in particolare sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari e per evitare o ridurre la deriva.

Die Überwachung Bestimmungen der des gegenständlichen Beschlusses oblieat den zuständigen Behörden gemäß Artikel 8 des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8.

La sorveglianza delle disposizioni della presente delibera viene esercitata dalle competenti autorità ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale del 15 aprile 2016, n. 8.

Mit eigenem Beschluss vom 3. März 2020. Nr. 141. hat die Landesregierung zusätzliche Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln erlassen.

Con propria deliberazione del 3 marzo 2020, n. 141. la Giunta provinciale ha emanato disposizioni aggiuntive sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

È necessario adeguare queste disposizioni in base a

nuove conoscenze per casi specifici della frutti- e

Es ist notwendig, diese Bestimmungen aufgrund von neuen Erkenntnissen für spezifische Fälle im Obstund Weinbau anzupassen.

viticoltura.

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

beschließt die

delibera

LANDESREGIERUNG

mit der vom Gesetz vorgesehenen Stimmeneinhelligkeit

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

die mit eigenem Beschluss vom 3. März 2020, Nr. 141 erlassenen zusätzlichen Bestimmungen nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft wie folgt abzuändern:

di modificare le disposizioni aggiuntive sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari in agricoltura emanate con propria deliberazione del 3 marzo 2020, n. 141, come segue:

1. Punkt 3 ist wie folgt ersetzt:

1. il punto 3 è così sostituito:

Für Beet- bzw. Mehrreihenpflanzungen im Obstbau mit mindestens vier Reihen bzw. Bäumen zwischen den Fahrgassen und einer Mindestfläche 2.000 m^2 von gilt Verpflichtung, dass wenigstens an den obersten Düsenpositionen ausschließlich luftansaugende Injektor-Flachstrahldüsen einem Spritzwinkel von 80° - 90° verwendet werden.

In frutticoltura per gli impianti ad aiuole ossia a file multiple con almeno quattro file owero alberi tra di interfilari e una superficie minima di 2.000 m² vale l'obbligo di utilizzare almeno alle tre posizioni più alte dei getti esclusivamente ugelli a getto piatto ad iniezione d'aria con un angolo di spruzzo tra 80° e 90.

2. Punkt 7 ist wie folgt ersetzt:

il punto 7 è così sostituito:

Von den Verpflichtungen im Sinne der Punkte 1 und 4 befreit sind Tunnelsprühgeräte, und Überreihensprühgeräte mit Auffangelementen. Von den Verpflichtungen im Sinne der Punkte 1, und 4b) und 4c) ebenso befreit sind im Weinbau

Sono esonerati dagli obblighi di cui ai punti 1 e 4 atomizzatori a tunnel e irroratrici scavallanti con elementi di recupero.

In viticoltura sono esonerati dagli obblighi di cui ai punti 1, 4b) e 4c) anche piccoli irroratrici che

auch kleine Sprühgeräte, welche bei der Ausbringung von Pflanzenschutzmittel eine maximale Arbeitsgeschwindigkeit von 3,5 km/h erreichen und zugleich einen Brühbehälter mit einem maximalen Fassungsvermögen von 130 Liter aufweisen.

raggiungono durante il trattamento di prodotti fitosanitari una velocità massima di lavoro di 3,5 km/h e allo stesso tempo dispongono di un serbatoio di liquido con capacità massima di 130 litri.

- diesen Beschluss gemäß Artikel 4 Absatz 1
 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19.
 Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region
 zu veröffentlichen, da die entsprechende
 Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.
- di provvedere alla pubblicazione della presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

La presente delibera può essere impugnata entro 60 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione presso la sezione autonoma di Bolzano del Tribunale amministrativo regionale.

DER LANDESHAUPTMANN IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R. IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	12/01/2021 10:17:13 KRAUS ANDREAS	Il Direttore d'ufficio
Der Abteilungsdirektor	12/01/2021 10:19:44 PAZELLER MARTIN	Il Direttore di ripartizione
Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente		
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine		7
Zweckbindung zweckgebunden		impegnato
ale Cinnelman]
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione
volgarig		operazione
Der Direktor des Amtes für Ausgaben	13/01/2021 12:10:56 NATALE STEFANO	II Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		II Direttore dell'Ufficio entrate
Diago Al		
Diese Ab entspricht dem C		pia me all'originale
Datum / U	nterschrift data / firr	na





Der Landeshauptmann II Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/01/2021

Der Generalsekretär Il Segretario Generale MAGNAGO EROS

19/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di

acquisizione del documento digitale la validità dei

Data di emanazione

19/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma